

**NHÂN DANH**  
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐẮK NÔNG**

***Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:***

*Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Xuân Chiến.

*Các Thẩm phán:* Ông Lê Quốc Hương và bà Bùi Thị Ngọc.

***Thư ký phiên tòa:*** Bà Trương Thị Thúy – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Đắk Nông.

***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đắk Nông tham gia phiên tòa:***  
Ông Trần Duy Hải – Kiểm sát viên.

Ngày 13/8/2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Đắk Nông, xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 58/2020/TLPT-HS ngày 24 tháng 6 năm 2020, đối với bị cáo Ma Seo Thành do có kháng cáo của bị cáo và kháng cáo của bị hại đối với bản án hình sự sơ thẩm số 21/2020/HSST ngày 20/5/2020 của Tòa án nhân dân huyện Đắk G'Long. Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 59/2020/QĐXXPT – HS ngày 21/7/2020 và quyết định hoãn phiên tòa số 39/2020/HSPT-QĐ ngày 05 tháng 8 năm 2020 của Tòa án nhân dân tỉnh Đắk Nông.

***Bị cáo kháng cáo:***

**Ma Seo T**, sinh năm 1985 tại tỉnh Lào Cai; nơi cư trú: thôn 1, xã Đ, huyện Đ1, tỉnh Đắk Nông; nghề nghiệp: làm nông; trình độ học vấn: 5/12; dân tộc: H'Mông; giới tính: nam; tôn giáo: Tin lành; quốc tịch: Việt Nam; con ông Ma Seo C và bà Thào Thị D; có vợ là Giàng Thị T và có 03 người con; bị bắt, tạm giữ từ ngày 05-01-2020 sau đó chuyển tạm giam. Hiện bị cáo đang bị tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an huyện Đ1, tỉnh Đắk Nông; có mặt.

- ***Người bào chữa cho bị cáo:*** bà Cao Thị Thúy H và bà Vi Thị A – Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Đắk Nông; cả hai đều có mặt.

- ***Bị hại kháng cáo:*** Anh Ma Seo N; Địa chỉ: thôn 1, xã Đ, huyện Đ1, tỉnh Đắk Nông - có mặt

- ***Bị hại không kháng cáo:*** Anh Hảng A Q; địa chỉ: Thôn 1, xã Đ, huyện Đ1, tỉnh Đắk Nông - có mặt.

## NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ma Seo T, Ma Seo N và Hằng A Q là anh em ruột. Giữa T và anh N có mâu thuẫn với nhau từ trước vì tranh chấp quyền sử dụng đất.

Khoảng 14 giờ ngày 05-01-2020, anh N đến đốt mùn cura trên mảnh đất phía sau nhà T thì xảy ra to tiếng cãi nhau với T. T lấy 01 sợi xích (*xe mô tô*) vụt trúng vai trái anh N. Sau đó, Ma Seo N gọi Hằng A Q sang nhà T, anh N điều khiển xe mô tô chạy vòng ra dựng trước sân rồi đi vào nhà T, tiếp tục cãi nhau. Do bức tức, T lấy 01 con dao phát chém anh N, anh N đưa tay trái lên đỡ nên bị dao chém trúng vào tay trái, tai trái và thái dương trái. Anh Hằng A Q chạy đến giật con dao trên tay Tành thì bị T dùng dao chém trúng vào trán trái.

Tại Bản giám định pháp y về thương tích số 89/TgT ngày 13-02-2020 của Trung tâm pháp y thuộc Sở y tế tỉnh Đắk Nông, kết luận thương tích của anh Ma Seo N như sau: Xuất huyết não (*nhân bèo phải*), tỷ lệ 11%; vỡ xương chũm – thái dương, điện não đồ ổn định, tỷ lệ 08% bằng  $(100 - 11) \times 08/100\% = 7,12\%$ ; sẹo các vết thương phần mềm tỷ lệ 05% bằng  $(100 - 11 - 7,12) \times 05/100\% = 4,09\%$ . Tổng tỷ lệ % tổn thương cơ thể là 22%; vết thương do bị chém bằng vật sắc (*lưỡi dao*), hướng từ trái qua phải. Tại Bản giám định pháp y về thương tích số 54/TgT ngày 14-01-2020 của Trung tâm pháp y thuộc Sở y tế tỉnh Đắk Nông, kết luận thương tích của anh Hằng A Q như sau: vết thương vùng đầu, kích thước trung bình, tỷ lệ 02%; các vết trầy xước trong Thông tư 22/2019/TT-BYT không có tỷ lệ phần trăm thương tích; vết thương do bị vật sắc gây nên.

Tại bản án số 21/2020/HSST ngày 20/5/2020 của Tòa án nhân dân huyện Đ1 đã quyết định: Tuyên bố bị cáo Ma Seo T phạm tội “Cố ý gây thương tích”. Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, xử phạt Ma Seo T 02 năm 03 tháng tù, tính từ ngày tạm giữ, tạm giam là ngày 05-01-2020.

Ngoài ra Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về trách nhiệm dân sự, án phí và thông báo quyền kháng cáo.

- Ngày 02 tháng 6 năm 2020, bị cáo Ma Seo T kháng cáo xin giảm mức hình phạt.

- Ngày 08/6/2020, bị hại anh Ma Seo N kháng cáo yêu cầu Tòa án tuyên hủy toàn bộ bản án sơ thẩm để trả hồ sơ điều tra lại để chuyển tội danh của Ma Seo T thành tội “giết người”; đồng thời phục hồi điều tra các hành vi Hủy hoại tài sản; Xâm phạm chỗ ở công dân; Cố ý gây thương tích vào năm 2016 của Ma Seo T và những người đồng phạm để nhập vào một vụ án truy cứu trách nhiệm hình sự.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo thừa nhận Tòa án nhân dân huyện Đ1 xét xử về tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm đ khoản 2 Điều 134 của Bộ luật hình sự là đúng,

không oan. Đồng thời bị cáo khẳng định thương tích 22% của anh Ma Seo N và thương tích 02% của anh Hảng A Q là do một mình bị cáo gây ra.

Bị hại anh Ma Seo N giữ nguyên yêu cầu kháng cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét theo đúng quy định của pháp luật.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đắk Nông sau khi phân tích các chứng cứ buộc tội, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo, đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm a, b khoản 1 Điều 355, 356, 357 của Bộ luật Tố tụng Hình sự; không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, bị hại. Giữ nguyên bản án bản án hình sự sơ thẩm số: 21/2020/HS-ST ngày 20 tháng 5 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Đ1, tỉnh Đắk Nông về phần tội danh và hình phạt. Sửa bản án về phần trách nhiệm dân sự.

Người bào chữa cho bị cáo trình bày:

Hành vi phạm tội của bị cáo xuất phát từ mâu thuẫn trong việc tranh chấp đất đai, đã được giải quyết bằng bản án của Tòa án nhưng bị hại Ma Seo N không chấp hành. Việc bị cáo dùng dao chém mục đích là để Ma Seo N và Hảng A Q không gây sự chứ không có ý tước đoạt tính mạng của bị hại. Sau khi xét xử sơ thẩm bị cáo đã tác động gia đình bồi thường toàn bộ thiệt hại cho Hảng A Q. Bản thân bị cáo bị bệnh gan diễn biến nặng, hoàn cảnh gia đình gặp nhiều khó khăn nên đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; đồng thời không chấp nhận kháng cáo của bị hại Ma Seo N vì không có căn cứ.

Bị cáo không bào chữa gì chỉ xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, ý kiến của Kiểm sát viên.

[1]. Xét đơn kháng cáo của bị cáo Ma Seo T Hội đồng xét xử thấy rằng: Hành vi phạm tội của bị cáo không những đã trực tiếp xâm hại sức khỏe của bị hại mà còn gây mất trật tự trị an tại địa phương. Bị cáo nhận thức được sức khỏe của con người là vốn quý được pháp luật tôn trọng và bảo vệ, mọi hành vi trái pháp luật gây tổn hại đến sức khỏe người khác đều bị pháp luật trừng trị nghiêm khắc. Nhưng vì ý thức coi thường pháp luật, coi thường sức khỏe của người khác, chỉ vì mâu thuẫn về tranh chấp đất đai mà bị cáo đã có hành vi dùng dao chém anh Ma Seo N và anh Hảng A Q. Hậu quả, anh N bị thương tích với tỷ lệ tổn thương cơ thể là 22%, anh Q bị thương tích với tỷ lệ tổn thương cơ thể là 02%. Do đó, mặc dù tại phiên tòa phúc thẩm gia đình bị cáo có cung cấp thêm tình tiết đã nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Đ1, tỉnh Đắk Nông số tiền 2.000.000 đồng bồi thường cho anh Hảng A Q cùng với các tình tiết giảm nhẹ mà cấp sơ thẩm đã áp dụng cho bị cáo nhưng xét mức hình phạt 02 (hai) năm 03 (ba) tháng tù mà Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử bị cáo là thỏa đáng và tương xứng với tính chất, mức độ, hậu quả do hành vi phạm tội của bị cáo gây ra.

[2]. Xét kháng cáo của bị hại Ma Seo N yêu cầu Tòa án tuyên hủy toàn bộ bản án sơ thẩm trả hồ sơ điều tra lại để truy tố bị cáo về tội “giết người”, Hội đồng xét xử xét thấy: Hành vi của bị cáo gây thương tích cho bị hại là bộc phát, do mâu thuẫn, bị cáo chém bị hại là không có chủ đích nhằm tước đoạt mạng sống của bị hại, do đó căn cứ vào hậu quả thực tế xảy ra cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Ma Seo T về tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm đ khoản 2 Điều 134 của Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội.

Đối với yêu cầu kháng cáo của bị hại về việc điều tra các hành vi Hủy hoại tài sản; Xâm phạm chỗ ở Công dân; Cố ý gây thương tích vào năm 2016 của bị cáo Ma Seo T, Hội đồng xét xử xét thấy: Trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử ở cấp sơ thẩm bị hại không khiếu nại, yêu cầu gì đối với các cơ quan tiến hành tố tụng về việc này nên cấp sơ thẩm chỉ xét xử đối với hành vi cố ý gây thương tích xảy ra ngày 05/01/2020 theo cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đ1 là đúng quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Do đó, bị hại có quyền yêu cầu cơ quan điều tra cấp sơ thẩm xem xét xử lý bằng vụ án khác.

[3]. Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa phúc thẩm gia đình bị cáo Ma Seo T có cung cấp cho Hội đồng xét xử biên lai nộp tiền bồi thường của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Đ1, tỉnh Đắk Nông với số tiền 2.000.000 đồng; do đó cần sửa bản án sơ thẩm về phần bồi thường cho phù hợp.

[4]. Xét đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đắk Nông là có căn cứ nên cần chấp nhận.

[5]. Từ những phân tích và nhận định nêu trên, xét thấy không có căn cứ chấp nhận kháng cáo của bị cáo Ma Seo T, bị hại Ma Seo N, giữ nguyên bản án sơ thẩm về phần tội danh và hình phạt đối với bị cáo.

[6]. Về án phí hình sự phúc thẩm: Do kháng cáo không được chấp nhận nên bị cáo Ma Seo T và bị hại Ma Seo N phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

## **QUYẾT ĐỊNH**

Căn cứ điểm a, b khoản 1 Điều 355; Điều 356; Điều 357 của Bộ luật Tố tụng Hình sự,

1. Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Ma Seo T và kháng cáo của bị hại Ma Seo N, giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm số: 21/2020/HS-ST ngày 20 tháng 5 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Đ1, tỉnh Đắk Nông về phần tội danh và hình phạt .

Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Ma Seo T 02 năm 03 tháng tù, tính từ ngày tạm giữ, tạm giam là ngày 05-01-2020.

Sửa bản án hình sự sơ thẩm về phần trách nhiệm dân sự: áp dụng Điều 590 Bộ luật dân sự: Buộc bị cáo Ma seo T phải bồi thường cho anh Hằng A Q số tiền 3.000.000 đồng được khấu trừ 1.000.000 đồng đã nộp theo biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số 0000441 ngày 24-3-2020 và 2.000.000đ theo biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án biên lai số 0000443 ngày 10 tháng 8 năm 2020 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Đ1.

Tách yêu cầu bồi thường thiệt hại của anh Ma Seo N để giải quyết bằng một vụ án dân sự khác khi có yêu cầu.

Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm đ khoản 1 Điều 12; khoản 6 Điều 15 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án, miễn toàn bộ án phí cho bị cáo.

2. Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 47 của Bộ luật Hình sự, Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự, tịch thu, tiêu hủy 01 con dao. Đặc điểm vật chứng như biên bản giao, nhận vật chứng ngày 10-4-2020 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Đ1.

3. Án phí hình sự phúc thẩm: Căn cứ khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; áp dụng các điểm b, đ khoản 2 Điều 23 của Nghị Quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án: Buộc bị cáo Ma Seo T; bị hại Ma Seo N mỗi người phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự phúc thẩm:

5. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

**Nơi nhận:**

- TAND cấp cao tại Tp. HCM;
- VKSND tỉnh Đắk Nông;
- Sở Tư pháp tỉnh Đắk Nông;
- Phòng HSNVCS – CA tỉnh Đắk Nông;
- CA huyện Đ1;
- TAND huyện Đ1;
- VKSND huyện Đ1;
- Chi cục THADS huyện Đ1;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Lưu: THCTP, HSVA

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM**

**Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa**

*(Đã ký, đóng dấu)*

**Nguyễn Xuân Chiến**